

八月二十日
常年期第二十主日



天主，我們的護盾，求你眷顧，請垂顧你的受傅者。在你的宮庭逗留一日，遠勝過在別處逗留千日。（詠 84:10-11）

讀經一（我要引領外邦人，登上我的聖山。）

恭讀依撒意亞先知書 56:1, 6-7

上主這樣說：「你們應當持守公道，履行正義，因為我的救恩，就要來到，我的正義，就要出現。

「至於那些皈依上主，事奉上主，愛慕上主的名，做他的僕人，又都遵守安息日，不予以褻瀆，並固守我盟約的異邦人，我要引領他們，登上我的聖山，使他們在我的祈禱之殿，滿心歡樂。他們的全燔祭和犧牲，在我的祭壇上，要蒙受悅納，因為，我的殿宇，將稱為萬民的祈禱之所。」——上主的話。

答唱詠 詠 67:2-3, 5, 6,8

【答】：天主，願萬民都稱頌你，願列邦都讚美你！（詠 67:4）

領：願天主憐憫我們、降福我們，並以自己的慈顏容光，照耀我們！願世人認識他的道路，萬民得知他的救贖。【答】

領：萬民都要踴躍歡欣；你以正義統治世人，且在地上領導萬民。【答】

領：天主，願萬民都稱頌你；願列邦都讚美你！願天主降福我們；願萬民都敬畏天主！

【答】

讀經二（天主對以色列的恩賜和召選，是決不會撤回的。）

恭讀聖保祿宗徒致羅馬人書 11:13-15, 29-32

弟兄姊妹們：

我對你們外邦人說：我既然是外邦人的宗徒，我必要光榮我的職務。這樣，或許可以激勵我的同胞發憤，好能拯救他們幾個人。如果因為他們的被遺棄，世界與天主和好了，那麼，如果他們被接納，豈不是死而復生嗎？

天主的恩賜和召選，是決不會撤回的。就如你們以前，背叛了天主，現在，卻因為我同胞的背叛，而蒙受憐憫。同樣，他們現今雖然仍在背叛中，但這是為叫他們，將來

也因為你們所受的憐憫，而得到憐憫。因為，天主把眾人都禁錮在背叛之中，是為要憐憫眾人。——上主的話。

福音前歡呼

領：亞肋路亞。

眾：亞肋路亞。

領：耶穌宣講天國的福音，治好民間各種疾病，各種災殃。（參閱瑪 4:23）

眾：亞肋路亞。

福音（婦人，你的信德真大。）

恭讀聖瑪竇福音 15:21-28

那時候，耶穌退往提洛，及漆冬一帶。看，有一個客納罕婦人，從那地方出來，大聲呼喊，說：「主，達味之子，可憐我吧！我的女兒，被魔鬼糾纏得好苦啊！」耶穌卻一句話也不回答她。

耶穌的門徒就上前求耶穌，說：「打發她走吧！因為她在我們後面，不停地喊叫。」

耶穌回答說：「我被派遣，只是為了以色列家迷失的羊。」

那婦人卻前來叩拜耶穌，說：「主，幫助我吧！」

耶穌回答說：「拿兒女的餅，扔給小狗，是不對的。」

但那婦人說：「是啊！主，可是小狗也吃到主人桌子上掉下來的碎屑。」

耶穌回答她說：「啊！婦人，你的信德真大！就成全你的願望吧！」從那時刻起，她的女兒就痊癒了。——上主的話。

默想反省

“主，求祢賜給我們能在日常生活中作默想的恩寵。因我們的主基督。亞孟。”

救世之母，為我等祈。



《請為眾司鐸祈禱》

全能的天主聖父，求祢因聖子耶穌基督的功勞，和祂大司祭的愛心，垂顧祢召選的司鐸。仁慈的主！請不要忘記，他們亦是軟弱的受造物。求祢激發在

主教覆手時所給予他們的聖寵，使他們能緊緊地追隨祢，不要被仇敵所戰勝，永遠不做任何不相稱神聖使命的事。主耶穌，我為忠信和熱心的司鐸祈禱，也為不忠信和不熱心的司鐸祈禱；為在本地或在外地工作的司鐸祈禱；為在受誘惑、孤獨、頹喪的司鐸祈禱；並為年輕的、病弱的、臨終的和在煉獄中的司鐸祈禱。更為我所愛、給我付洗、赦免我罪、為我主持彌撒、將聖體聖血分給我的司鐸祈禱；也為開導、訓誨、幫助、鼓勵我的司鐸祈禱。〔靜默片刻〕：〔可加上你所祈求的司鐸名字〕

主耶穌，求祢將他們緊密地放置於祢的聖心內，賜予他們無限量的祝福，從現在直到永遠無窮世之世。亞孟。

敬愛的主耶穌，因著祢的無限慈悲，請緩和所有留在煉獄裏祢的司鐸的痛苦。對那些不忠於他們聖召的司鐸，對那些不相信你真實臨在於聖體中的司鐸，對那些沒有鼓勵信眾敬禮聖體和經常辦告解的司鐸，請祢也減輕他們的刑罰。那些為自己多於為祢服務的，熱衷權勢和支配慾的，相反真理的司鐸，主耶穌，請以祢的神聖愛情，降低包圍著他們的烈火吧。請讓所有在煉獄裏的司鐸都能早點走近天堂的大門。亞孟。望主賜伊等永安，及永光照之，息止安所。凡諸信者靈魂，賴天主仁慈，息止安所。亞孟。玄義玫瑰，為我等祈。〔誦唸三次〕

《請為罪人及眾煉靈祈禱》

永生的天主聖父，我呈獻給祢至聖聖子耶穌基督的寶血，並結合今天全世界所奉獻的彌撒聖祭，為了煉獄內全部的煉靈，為世上所有的罪人，也為普世教會內的罪人，那些在我家族內，以及在我家中的罪人。亞孟。

望主賜伊等永安，及永光照之，息止安所。

凡諸信者靈魂，賴天主仁慈，息止安所。亞孟。

罪人之托，為我等祈；煉靈之母，為我等祈。〔誦唸三次〕





《請為充滿危機災難的世界祈禱》

天父，在這個充滿危機災難的世界，請讓所有靈魂在祢的聖意中尋找到自己的平安。請恩賜每一個靈魂恩寵，以理解祢在這刻的旨意都是出於祢的聖愛。慈愛的天父，請光照每個人的良心，使能辨認出所走的途徑是否活於祢的聖意。請恩准恩寵和時間以完成這個世代的轉化。亞孟。

“憂苦之慰，為我等祈！”

On 28.9.10 *Our Lady* gave the following prayer to the *Holy Love Ministry*. She wanted us to pray it before saying the Creed when praying the *Holy Rosary*.

"Heavenly Father, during this time of world crisis, let all souls find their peace and security in Your Divine Will. Give each soul the grace to understand that Your Will is Holy Love in the present moment." "Benevolent Father, illuminate each conscience to see the ways that he is not living in Your Will. Grant the world the grace to change and the time in which to do it. Amen."



Our Lady wants us to say that prayer **every day**

"Dear Jesus, through the virtues of Holy Humility and Holy Love, help me never to judge others. Remind me that I must not presume to know the motives for others' actions."

"Take from my heart any sign of a critical nature and through Holy Love, fill me with a loving and forgiving attitude. Never let me be the one who must be pleased; but as the servant of all, the one who seeks to please everyone. Amen."

(15 August 2008 *Missionary Servants of Holy Love*)

「親愛的主耶穌，因著祢的謙卑和聖潔的愛，扶掖我永不判斷別人。提醒我絕不認定自己確知他人行為的動機。「請移去我心中任何天生批判人的跡象，並因著祢聖潔的愛，給我注滿愛和寬恕的心態。永不讓我成為受讚的對象，使我做一個為所有人尋找喜樂的僕役。亞孟」



“親愛的主耶穌，在這時刻，因著愛祢，我接受任何形式的十字架。我渴望以這個愛的犧牲治癒祢所受傷的聖心。天上的母親，我把目前的處境全交託給妳的慈母聖心。請把它融合在妳聖心的恩寵中，使它跟天主的神聖旨意合而為一。” 亞孟。

“ Dear Jesus, in this present moment, for love of You, I accept the cross no matter what form it takes. I desire to heal Your wounded Heart through this Victimhood of Love. Heavenly Mother, I entrust to Your Maternal Heart this situation. Melt it into the grace of Your Heart, making it one with the Divine Will of God. Amen. ”